

## International Relations Program Fall 17

**Título del curso:** Política y Literatura en América Latina

**Lengua de instrucción:** castellano

**Profesor/a:** Dunia Gras – Jacint Jordana – Tania Pleitez

**Horas de contacto y despacho del profesor/a:** a convenir

**Horas de instrucción:** 45

**Número de créditos recomendados:** 3 US créditos -6 ECTS

**Pre-requisitos:** No

**Pre-requisitos de lengua:** cuatro semestres previos de lengua española cursados en la universidad o equivalente

### Enfoque general y disciplinar del curso:

La creación literaria y la política se encuentran estrechamente interrelacionadas. Sea como fuente de inspiración, como ensayo de interpretación, o simplemente como contexto inevitable, con mucha frecuencia los autores latinoamericanos se enfrentan a su propia realidad política haciendo uso de sus armas narrativas. Este curso, de naturaleza interdisciplinar, pretende poner en contacto los debates e investigaciones de la ciencia política sobre América Latina, con el estudio de la literatura Latinoamérica contemporánea y su aparato crítico. Con ello, se pretende aportar elementos de interpretación sobre la realidad latinoamericana que vayan más allá de las perspectivas disciplinarias clásicas.

### Descripción del curso:

El curso tiene como objetivo introducir al estudiante en las complejidades de la América Latina contemporánea a través de un estudio en profundidad de una selección de cuentos, crónicas y una novela corta de escritores latinoamericanos\*, así como del contexto político en el que transcurren las historias relatadas. Las lecturas se complementarán con películas y documentales relativos al tema.

Cada obra será examinada y discutida desde un enfoque de crítica literaria, considerando tanto sus influencias literarias desde una perspectiva comparada, como los rasgos específicos de su estructura narrativa. En paralelo, se analizarán, desde la perspectiva de las ciencias sociales, los aspectos políticos tratados en cada novela, con el propósito de ampliar la capacidad de interpretación de los estudiantes de la situación política de la región y sus problemas estructurales, y potenciar su reflexión teórica sobre la relación entre realidad política y ficción literaria.

### Objetivos docentes:

*Al final del curso, los estudiantes tendrán un conocimiento de las principales tendencias y autores de la literatura latinoamericana contemporánea, serán capaces de analizar literariamente la estructura básica de un relato (cuento y crónica) y la novela corta, y dispondrán de la capacidad de reflexionar críticamente sobre algunos de los principales problemas políticos existentes actualmente en América Latina.*

---

\* Reinaldo Arenas, Pedro Juan Gutiérrez, Roberto Bolaño, Alejandro Zambra, Félix Bruzzone, Mariana Enríquez, Horacio Castellanos Moya, Rodrigo Rey Rosa, Claudia Hernández, Óscar Martínez, Patricia Nieto y Yuri Herrera.

## International Relations Program Fall 17

**Trabajo requerido:** Los estudiantes deberán leer los cuentos, las crónicas y la novela corta seleccionadas, antes de las fechas señaladas para su discusión en clase. También deberán leer algunos artículos y capítulos de libro seleccionados en la bibliografía del curso. Los estudiantes deberán entregar dos ensayos sobre temas relacionados con alguna de las lecturas del programa, previamente acordados con los profesores.

**Metodología docente:** El curso está estructurado en clases magistrales, debates con los estudiantes y seminarios sobre cada una de las lecturas seleccionadas y los temas socio-políticos de referencia.

### Sistema de evaluación:

Dos ensayos (3.000 palabras c/u): 40% cada uno (total 8 puntos)  
 Participación en debates: 20% (2 puntos)  
 Se valorará la participación activa en clase.

### Fecha de entre de ensayos:

Primer ensayo: 31 de octubre

Segundo ensayo: 12 de diciembre

**Política de ausencias:** La política de ausencias de la UPF se rige por normativa siguiente:

*Attending class is mandatory and will be monitored daily by professors. Missing classes will impact on the student's final grade as follows:*

<b>Absences</b>	<b>Penalization</b>
<i>Up to two (2) absences</i>	<i>No penalization</i>
<i>Three (3) absences</i>	<i>1 point subtracted from final grade (on a 10 point scale)</i>
<i>Four (4) absences</i>	<i>2 points subtracted from final grade (on a 10 point scale)</i>
<i>Five (5) absences or more</i>	<i>The student receives an INCOMPLETE ("NO PRESENTAT") for the course</i>

*The PEHE/HESP attendance policy does not distinguish between justified or unjustified absences. The student is deemed responsible to manage his/her absences.*

*Emergency situations (hospitalization, family emergency...) will be analyzed on a case by case basis by the Academic Director of the HESP.*

### Normas en el aula:

- No está permitido comer ni beber en clase.
- Los estudiantes tendrán una pausa de 10 minutos tras una hora de clase magistral.
- El estudiante debe llegar al aula puntualmente.

Días no lectivos: 12 de octubre, 1 de noviembre, 6 y 8 de diciembre

**International Relations Program  
Fall 17**

Distribución semanal de las clases:

**Introducción**

**Sesión 1 (26 de setiembre). Presentación del curso, del programa y de los participantes. Consideraciones generales en torno a los problemas políticos fundamentales de América Latina en la actualidad.** (Prof. Jacint Jordana)

**Sesión 2 (28 de setiembre). Panorámica de la literatura latinoamericana actual.** (Prof. Dunia Gras)

**Tema 1. Cuba, literatura y revolución**

**Sesión 3 (3 de octubre). Cuba y la revolución, de 1959 a la actualidad.** (Prof. Jacint Jordana)

**Sesión 4 (5 de octubre). El relato y la revolución, dentro y fuera de Cuba. Análisis de relatos.** (Prof. Dunia Gras)

Reinaldo Arenas: “Monstruo I” y “Monstruo II” (*Adiós a mamá. De La Habana a Nueva York*, Áltera, 1995, pp.129-131 y 141-145).

**Sesión 5 (10 de octubre). Análisis de relatos.** (Prof. Tania Pleitez)

Pedro Juan Gutiérrez: “Anclado en tierra de nadie”, “Recuperando la fe” y “Dudas, muchas dudas” (*Trilogía sucia de La Habana*, Anagrama, 1998, pp. 67-70, 98-100 y 151-153).

[12 de octubre no hay clase.]

**Sesión 6 (17 de octubre). Debate y película: *El arte nuevo de hacer ruinas* (2006) de Florian Borchmeyer y Matthias Henschler (documental).** (Prof. Tania Pleitez)

**Tema 2: Chile, dictadura y memoria**

**Sesión 7 (19 de octubre). Dictaduras del Cono Sur: Chile y Argentina.** (Prof. Jacint Jordana)

**Sesión 8 (24 de octubre). Debate y película: *Historia de un oso* (2014) de Gabriel Osorio (cortometraje) y *El botón de nácar* (2015) de Patricio Guzmán (documental).** (Prof. Tania Pleitez)

**Sesión 9 (26 de octubre). La escritura del horror en el Cono Sur. Chile: Análisis de relatos.** (Prof. Dunia Gras)

Roberto Bolaño: “Ramírez Hoffman el infame” (*La literatura nazi en América*, Seix Barral, 1996, pp.181-204) y “Detectives” (*Llamadas telefónicas*, Anagrama, 1997, pp. 114-133).

Alejandro Zambra: “Camilo” y “Vida de familia” (*Mis documentos*, Anagrama, 2013, pp. 164-186).

**International Relations Program  
Fall 17**

**Sesió 10 (31 de octubre). Debate y película:** *Los rubios* (2003) de Albertina Carri (documental). (Prof. Tania Pleitez)

**Sesió 11 (2 de noviembre). Argentina: Análisis de relatos.** (Prof. Dunia Gras)

Félix Bruzzone: “Otras fotos de mamá” (76 [2008], Momofuku, 2014, pp. 47-61).  
Mariana Enríquez: “Chicos que faltan” y “Cuando hablábamos con los muertos” (*Los peligros de fumar en la cama* [2013], Anagrama, 2017, pp. 151-175 y 185-199).

**Tema 3: Centroamérica: guerra civil, violencia y migración**

**Sesió 12 (7 de noviembre). Centroamérica: violencia de estado, violencia social, migración.** (Prof. Jacint Jordana)

**Sesió 13 (9 de noviembre). Literatura centroamericana: la caída de la utopía. El Salvador: Análisis de relatos.** (Prof. Tania Pleitez)

Horacio Castellanos Moya: “El gran masturbador” (*Con la congoja de la pasada tormenta. Casi todos los cuentos* [1993], Tusquets, 2009, pp. 53-72).  
Claudia Hernández: “Hechos de un buen ciudadano” (Parte I y II) (*Mediodía de frontera*, DPI, 2002, pp. 15-18 y 39-42)

**Sesió 14 (14 de noviembre). Guatemala: análisis de relato y película.** (Prof. Tania Pleitez)

Rodrigo Rey Rosa: “Ningún lugar sagrado” [1998], 1986. *Cuentos completos*, Alfaguara, 2014, pp. 267-292)  
Película: *La isla. Archivos de una tragedia* (2009) de Uli Stelzner (documental).

**Sesió 15 (16 de noviembre). “Los migrantes que no importan”. Análisis de crónica y película.** (Prof. Tania Pleitez)

Óscar Martínez: “La Bestia” (*Los migrantes que no importan* [2010], Sur+, 2012, pp. 60-75)  
Película: *María en tierra de nadie* (2011) de Marcela Zamora (documental).

**Tema 4: Colombia y la “Violencia”**

**Sesió 16 (21 de noviembre). Colombia y el conflicto armado.** (Prof. Jacint Jordana)

**Sesió 17 (23 de noviembre). Crónica colombiana: los muertos del río Magdalena** (Prof. Dunia Gras)

Patricia Nieto: *Los escogidos* (Sílabo, 2012): selección de crónicas.

**Sesió 18 (28 de noviembre). Debate y película:** *No hubo tiempo para la tristeza* (2012) del Centro Nacional de Memoria Histórica (documental). (Prof. Tania Pleitez)

**International Relations Program  
Fall 17**

**Tema 5. México: Estado y narcotráfico**

**Sesión 19 (30 de noviembre): El narco y la frontera de México.** (Prof. Jacint Jordana)

**Sesión 20 (5 de diciembre). Narcocorridos y cultura popular.** (Prof. Tania Pleitez)

Yuri Herrera: *Trabajos del Reino* (Periférica, 2008)

[*Kingdom Cons*, Faber & Faber, Trad. Lisa Dillman]

**Sesión 21 (7 de diciembre). Periodismo al límite y mausoleos del narco** (Prof. Dunia Gras)

Javier Valdez: “Te van a matar”, *Malayerba*

<<http://riodoce.mx/noticias/columnas/malayerba/te-van-a-matar>

Película: *El velador* (2012) de Natalia Almada (documental).

**Sesión 22 (12 de diciembre).** Charla con escritor/a invitado/a

**Bibliografía recomendada:**

**Tema 1**

CHOMSKI, Aviva. 2015. *A History of Cuban Revolution*, Wiley, 2015.

FACCINI, Carmen. 2002. “El discurso político de Zoé Valdés en *La nada cotidiana* y *Te di la vida entera*”. *Ciberletras*. N. 7. <<http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v07/faccini.html>>

GONZÁLEZ ABELLAS, Miguel. 2007. *Visiones de exilio. Para leer a Zoé Valdés*. Lanham: University Press of America.

HARMER, Tanya 2013. “Two, three, many revolutions: Cuba and the prospects for revolutionary change in Latin America, 1967–1975”. *Journal of Latin American Studies*, 45 (1). pp. 61-89.

ROJAS, Rafael. 2009. *El estante vacío. Literatura y política en Cuba*. Barcelona: Anagrama.

VALDÉS, Zoé. 2015. *La Habana, mon amour*. Barcelona: Stella Maris.

**Tema 2**

AMARO CASTRO, Lorena. “Formas de salir de casa, o cómo escapar del Ogro: relatos de filiación en la literatura chilena reciente”. *Literatura y lingüística*, (29), 96-109. <<https://dx.doi.org/10.4067/S0716-58112014000100007>>

BARROS, R. 2003. Dictatorship and the rule of law: rules and military power in Pinochet's Chile. *Democracy and the Rule of Law*, 5, 188.

BOLOGNESE, Chiara. 2009. *Pistas de un naufragio. Cartografía de Roberto Bolaño*. Santiago de Chile: Margen.

GUZMAN, Patricio. 2010. *Nostalgia de la luz* (documental).

HUNEEUS, Carlos. 2007. *The Pinochet Regime*. Boulder: Lynne Rienner Pubs.

LÓPEZ DE ABIADA, José Manuel. 2013. *Roberto Bolaño. Estrella cercana. Ensayos sobre su obra*. Madrid: Verbum.

ROOS, Sara. “Micro y macrohistoria en los relatos de filiación chilenos”. *Aisthesis*, (54), 335-351. <<https://dx.doi.org/10.4067/S0718-71812013000200020>>

MANZONI, Celina. 2002. *La escritura como tauromaquia*. Buenos Aires: Corregidor.

VV.AA. 2005. *Jornadas en homenaje a Roberto Bolaño (1953-2003)*. Barcelona: Casa América-ICCI.

## International Relations Program Fall 17

SARLO, Beatriz. “Posmemoria, reconstrucciones”. *Tiempo pasado. Cultura de la memoria y giro subjetivo. Una discusión.* Buenos Aires: Siglo XXI, 2005.

### Tema 3

BASILE, Teresa, “Memorias perturbadoras/memorias autocríticas: revisión de la izquierda revolucionaria en la narrativa de Horacio Castellanos Moya”, *alter/nativas. Revista de estudios culturales latinoamericanos* 5 (2015). <<http://alternativas.osu.edu/es/issues/autumn-5-2015/essays/basile.html>>

BESSE, Nathalie. 2009. “Violencia y escritura en *Insensatez* de Horacio Castellanos Moya”. *Espéculo*, n. 41 <<http://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/numero41/insensa.html>>

BROCKETT, Charles D. 1991 “The structure of political opportunities and peasant mobilization in Central America”. *Comparative politics*, 1991, 253-274.

CORTEZ, Beatriz. *Estética del cinismo. Pasión y desencanto en la literatura centroamericana de posguerra.* Guatemala: F&G Editores, 2009.

FIGUEROA IBARRA, Carlos. 2013 “Genocide and State Terrorism in Guatemala, 1954–1996: An Interpretation”. *Bulletin of Latin American Research*, 32.s1: 151-173.

GAIRAUD, Hilda. “Trayectorias de la muerte en la narrativa de Claudia Hernández”. *Revista de Lenguas Modernas*, 20 (2014), pp. 19-39.

<<http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/viewFile/14899/14178>>

\_\_\_\_\_, “El bestiario en la literatura de Claudia Hernández: una representación de subjetividades en la literatura posguerra”, *Káñina. Artes y Letras*, XL.2 (julio-diciembre 2016), pp. 55-71. <<http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/kanina/article/view/26036>>

JOSSA, Emanuela. 2013. “Transparencia y opacidad. Escritura y memoria en *Insensatez* de H. Castellanos Moya y *El material humano* de R. Rey Rosa”. *Centroamericana*. Vol. 23, n. 2, pp. 31-58. <<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4953663>>

ORTIZ WALLNER, Alejandra. 2012. *El arte de ficcionar. La novela contemporánea en Centroamérica.* Frankfurt a. M.: Iberoamericana-Vervuert.

QUIJANO, Mónica. “Crimen, archivo y ficción: la herencia del conflicto armado en Guatemala”. *Crimen y ficción. Narrativa literaria y audiovisual sobre la violencia en América Latina.* Eds. Mónica Quijano y Héctor Fernando Vizcarra. Ciudad de México: Bonilla Artigas Editores, 2015. pp. 285-311.

RUIZ SÁNCHEZ, Ana. “Desterritorialización y literatura. Literaturas de exilio y migración en la era de la globalización”. *Migraciones y Exilios*, 6 (2005), pp. 101-112.

<[http://www.aemic.org/assets/articulos/122/original/Ana\\_Ruiz\\_S%C3%A1nchez\\_Migraciones\\_Exilios\\_6\\_2005.pdf?1273254101](http://www.aemic.org/assets/articulos/122/original/Ana_Ruiz_S%C3%A1nchez_Migraciones_Exilios_6_2005.pdf?1273254101)>

### Tema 4

ACEMOGLU, Daron; ROBINSON, James A.; SANTOS, Rafael J. 2013. “The monopoly of violence: Evidence from Colombia”. *Journal of the European Economic Association*, 11.s1: 5-44.

BETANCUR, Jorge Marío. 2013. *No hubo tiempo para la tristeza* (documental).

MAYA FRANCO, Claudia María. 2012. “Literatura y sociedad. *Los ejércitos* de Evelio Rosero y la narración de la violencia en Colombia”, *Lingüística y literatura*, vol. 33, n. 61, pp. 230-240. <<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4234562>>

PADILLA CHASING, Iván Vicente. 2012. “*Los ejércitos*: novela del miedo, la incertidumbre y la desesperanza”. *Literatura: historia, teoría, crítica*, vol. 14, n. 1, enero-junio, pp. 121-158. <<http://www.scielo.org.co/pdf/lthc/v14n1/v14n1a06.pdf>>

RICHANI, Nazih. 2013. *Systems of violence: the political economy of war and peace in Colombia.* Suny Press.

**International Relations Program  
Fall 17**

**Tema 5**

ALMADA, Natalia. 2011. *El velador* (documental).

CARINI, Sara. 2014. "Identidades fronterizas a través del lenguaje en *Trabajos del reino y Señales que precederán el fin del mundo* de Yuri Herrera", *Revista Liberia. Hispanic Journal of Cultural Criticism*, n. 2, pp. 1-25

[http://www.researchgate.net/profile/Sara\\_Carini/publication/269930729\\_Identidades\\_fronterizas\\_a\\_travs\\_del\\_lenguaje\\_en\\_Trabajos\\_del\\_reino\\_y\\_Seales\\_que\\_precedern\\_el\\_fin\\_del\\_mundo\\_de\\_Yuri\\_Herrera/links/54b5377b0cf28ebe92e4da4d.pdf](http://www.researchgate.net/profile/Sara_Carini/publication/269930729_Identidades_fronterizas_a_travs_del_lenguaje_en_Trabajos_del_reino_y_Seales_que_precedern_el_fin_del_mundo_de_Yuri_Herrera/links/54b5377b0cf28ebe92e4da4d.pdf)

GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, Sergio. 2009. *El hombre sin cabeza*. Barcelona: Anagrama.

GRAYSON, George W. 2011. *Mexico: narco-violence and a failed state?*. New Brunswick: Transaction Publishers.

OSORNO, Diego Enrique. 2010. *El cártel de Sinaloa. Una historia del uso político del narco*. México D. F.: Random House Mondadori.

-----, 2012. *La guerra de los Zetas. Viaje por la frontera de la necropolítica*. México D. F.: DeBolsillo.

RAMÍREZ-PIMIENTA, Juan Carlos. 2011. *Cantar a los narcos. Voces y versos del narcocorrido*. México D. F.: Temas de Hoy-Planeta.